

## MANUALE - Bussola magnetica per navigazione RIVIERA tipo POLARE 3" & 4"

Gentile Cliente,

nel ringraziarti per la preferenza e fiducia accordata ai nostri prodotti, desideriamo informarti che questa bussola magnetica nautica è stata progettata e realizzata a regola d'arte nello stabilimento RIVIERA srl di Genova.

Dopo l'assemblaggio manuale, è stata sottoposta ai collaudi ed ai controlli di qualità conformemente alle prescrizioni del registro navale italiano RINA. Essa è realizzata con materiali che hanno dato prova di garantirne il funzionamento a bordo di imbarcazioni per numerosi anni.

**Conserva questo manuale assieme ai documenti di bordo.**

### CERTIFICAZIONI

La Direttiva MED 2014/90/UE (e i suoi successivi emendamenti) copre le principali attrezzature e materiali che sono destinati ad essere impiegati a bordo delle navi marittime (non militari).

La marcatura distintiva per questi prodotti è il "timoncino". Le regole tecniche applicabili agli equipaggiamenti marittimi provengono da tre fonti: la Convenzione per la salvaguardia della vita in mare (SOLAS), le Risoluzioni dell'International Maritime Organization (IMO) e le Norme Europee (EN).

**Le bussole classe B RIVIERA tipo POLARE, sono state certificate in accordo alla Direttiva MED 2014/90 EU.**

**RIVIERA POLARE: Tipo Certificato per imbarcazione di salvataggio e battelli di emergenza.** L'eventuale certificato MED per la singola bussola deve essere richiesto in fase di ordine e non può essere emesso successivamente alla fornitura.

### INSTALLAZIONE

Leggere attentamente quanto segue.

- 1) Scegliere il luogo dell'installazione in modo che sia il più lontano possibile da campi magnetici, o altre masse ferrose in movimento.
- 2) Fare riferimento allo schema di foratura contenuto nella scatola.
- 3) Prima di collegare i due fili dell'illuminazione a Led all'impianto di bordo, controllare la corrispondenza del voltaggio della rete.
- 4) Al termine dell'installazione fare eseguire la compensazione della bussola RIVIERA da un professionista autorizzato.

### COMPENSAZIONE & MANUTENZIONE

Le bussole Riviera sono tarate per la zona A. Su richiesta, in fase di ordine, possono essere tarate per la zona B o C.

Dopo l'installazione a bordo, la compensazione della bussola deve essere effettuata da un professionista autorizzato dall'Autorità Marittima locale che opererà sulle viti accessibili attraverso i fori trasversali inferiori.

Pulire la bussola Riviera con un panno morbido inumidito con acqua dolce.

### RIPARAZIONE

Ai fini della decadenza dei termini di garanzia e per la vostra sicurezza, eventuali riparazioni possono essere effettuate solo ed esclusivamente dal fabbricante. In caso di necessità, ti preghiamo di contattare RIVIERA Srl - [info@rivieragenova.com](mailto:info@rivieragenova.com)

### LIQUIDO

Il liquido contenuto nelle bussole RIVIERA è stabile nell'intervallo di temperatura da -30° a +60° C. In tale intervallo non si devono presentare bolle, ciò è garantito da una membrana elastica che compensa le variazioni volumetriche. Il liquido è Shell SolID/70 (petrolio).



**ATTENZIONE:** Non svitare mai per nessun motivo viti e tappi di riempimento. Le uniche viti da regolare sono quelle dei compensatori (con un cacciavite amagnetico). Quando il taglio delle viti dei compensatori è in posizione orizzontale la compensazione è neutra, portando il taglio in posizione verticali è massima.



### CARATTERISTICHE GENERALI

Diametro apparente 3" (80 mm) oppure 4" (100 mm)

Montaggio: a chiesuola oppure ad incasso

Gradazione rosa 5°

Colori rosa: nera, bianca, rossa o blu  
Lettura frontale

Illuminazione a led 12V (24V su richiesta) colore blu di serie

Schermo antiriflesso

Sospensione cardanica interna

Compensazione manuale incorporata

Garanzia 3 anni

100% riparabile

Peso: 3" 0,800 kg - 4" 1,400 kg

### IMBALLAGGIO

La bussola RIVIERA POLARE è consegnata all'interno di un imballaggio protettivo adatto alla spedizione internazionale

3" - 1 scatola dim.14x16x12 cm peso 0,800 kg

4" - 1 scatola dim.19x19x20 cm peso 1,400 kg

## Certificato di Garanzia - 3 anni



Il presente documento vale come certificato di garanzia.

La società RIVIERA srl Genova garantisce che le proprie bussole sono costruite a regola d'arte e che sono prive di difetti di fabbricazione e di materiale.

Se entro 36 mesi dalla data di fabbricazione (stampigliata sulla flangia) il prodotto dovesse presentare difetti di funzionamento, la società la riparerà o sostituirà, a suo esclusivo giudizio, gratuitamente.

La garanzia decade qualora i danni fossero causati da uso improprio, errata installazione o rotture accidentali.

**La garanzia non copre eventuali costi derivanti da montaggio o smontaggio dei prodotti, trasporto degli stessi e spese di personale tecnico, anche se imputabili a difetti di fabbricazione.** In caso di contestazione il foro competente è il tribunale di Genova.

## USER'S MANUAL - *Magnetic compass for navigation RIVIERA type POLARE 3" & 4"*

Dear Customer,

In thanking you for your preference and trust in our products, we wish to inform you that this marine magnetic compass has been designed and built to perfection in the RIVIERA srl factory in Genoa.

After manual assembly, it was subjected to tests and quality controls in accordance with the requirements of the Italian shipping register, RINA. It is made with materials that have proven to guarantee its functioning aboard boats for many years.

**Keep this manual together with the on-board documents.**

### CERTIFICATIONS

The MED Directive 2014/90 / EU (and its subsequent amendments) covers the main equipment and materials that are intended to be used on board seagoing (non-military) vessels.

The distinctive marking for these products is the "Wheelmark". The technical rules applicable to marine equipment come from three sources: the Convention for the Safety of Life at Sea (SOLAS), the Resolutions of the International Maritime Organization (IMO) and the European Standards (EN).

**The RIVIERA class B compasses of the POLARE type have been certified in accordance with MED 2014/90 EU.**

**RIVIERA POLARE: This Type of compasses is Certificated as lifeboats and rescue boats equipment.**

Any MED certificate for the single compass must be requested when ordering and cannot be issued after supply.



### INSTALLATION

Please read the following carefully.

- 1) Choose the installation site so that it is as far away as possible from magnetic fields, or other moving ferrous masses.
- 2) Refer to the on board mounting scheme contained in the box.
- 3) Before connecting the two LED lighting wires to the on-board system, check the correspondence of the network voltage.
- 4) At the end of the installation, have the compensation of the RIVIERA compass performed by an authorized professional.

### COMPENSATION & MAINTENANCE

Riviera compasses are calibrated for zone A. On request, when ordering, they can be calibrated for zone B or C.

After installation on board, compass compensation must be carried out by a professional authorized by the local Maritime Authority who will operate on the screws accessible through the lower transverse holes.

Clean the Riviera compass with a soft cloth moistened with fresh water.

### REPAIR

For the purposes of forfeiture of the warranty terms and for your safety, any repairs may be carried out only and exclusively by the manufacturer. In case of need, please contact RIVIERA Srl - [info@rivieragenova.com](mailto:info@rivieragenova.com)

### LIQUID

The liquid contained in the RIVIERA compasses is stable in the temperature range from -30 ° to + 60 ° C. In this range there should be no bubbles, this is guaranteed by an elastic membrane that compensates for volumetric variations. The liquid is Shell SolD / 70 (petroleum).

**⚠ ATTENTION: Never unscrew the filler plugs and screws for any reason. The only screws to adjust are those of the compensators (with a non-magnetic screwdriver). When the cut of the compensator screws is in the horizontal position the compensation is neutral, bringing the cut in the vertical position is maximum.**

### GENERAL FEATURES

Apparent diameter 3" (80 mm) or 4" (100 mm)  
Mounting: binnacle or flush  
Dial gradation 5°  
Dial colors: black, white, red or blue  
Front reading  
LED lighting 12V (24V on request), blue color as standard  
Anti-glare screen  
Internal gimbal suspension  
Built-in manual compensation  
3 years warranty  
100% repairable  
Weight: 3" 0,800 kg - 4" 1,400 kg

### PACKAGING

The RIVIERA POLARE compass is delivered in protective packaging suitable for international shipping  
1 box dim.14x16x12 cm total weight Kgs. 0,800  
1 box dim.19x19x20 cm total weight Kgs. 1,400

## Certificate of Warranty



This document is valid as a guarantee certificate. The company RIVIERA srl Genoa guarantees that its compasses are built in a workmanlike manner and that they are free from manufacturing and material defects. If within 36 months from the date of manufacture (stamped on the flange) the product should show malfunctions, the company will repair or replace it, at its sole discretion, free of charge.

The warranty is void if the damage is caused by improper use, incorrect installation or accidental breakage. **The warranty does not cover any costs deriving from assembly or disassembly of the products, transport of the same and expenses for technical personnel, even if attributable to manufacturing defects.** In the event of a dispute, the competent court is the court of Genoa.